

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA

el Director

D. Angel Barroso

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa

al Redactor Administrador

D. Enrique de la Villa

AÑO IV. NÚM. 151

Peñafiel, 1.º de Julio de 1909.

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## LOS NUEVOS CONCEJALES

Felicitemos sinceramente á los nuevos Concejales que hoy toman posesión del cargo para que fueron elegidos, y deseamos que su paso por el Municipio se traduzca en resultados prácticos y beneficiosos para los intereses de la población.

Al constituirse el nuevo Ayuntamiento deseáramos que desapareciera ese estado de tirantez de relaciones que desde hace más de dos años existe entre mayoría y minoría sin saber las causas que lo motivan.

Son de presumir que estas causas no han sido otras que las que han engendrado las pasiones políticas y más bien que estas las pasiones personales, puesto que aquí no se hace política de interés general de un partido sino la política del jefe á quien secundan sus súbditos, esté afiliado á este ó al otro partido. Aquí no hay lucha de ideas sino lucha de personas.

Esta lucha trae siempre por consecuencia un estado de apasionamientos, de egoísmos, de intereses mal entendidos, completamente opuestos á los intereses generales de la población; llegando muchas veces, á proponer los sagrados de moralidad ó instrucción ó salud pública general ante los de la conveniencia del amigo ó del paniaguado.

No es la primera vez que decimos que la política y las afecciones personales deben dejarse á la puerta de la casa de la villa; y dentro solo debe mirarse por los intereses generales de la población.

Sentiríamos tener que lamentar ese espectáculo tan poco edificante que en la anterior etapa se dió, pasándose meses y meses sin sesiones y viendo solo en los actos públicos y solemnes á los que la corporación en masa debe asistir al Alcalde y dos ó tres Concejales. Es una protesta que no entendemos; porque al pueblo se le debe representar en esos actos y el pueblo exige que se le represente; y por eso tantas veces como se ha hecho pública esa descortesía, hemos oído lamentarse á todas las personas de cordura y de buen sentido.

Mucha labor hay que hacer en nuestro Municipio; muchas reformas son necesarias. El estado de nuestra Hacienda Municipal permite la confección de un presupuesto sano, con que atender á todos los servicios haciendo algunas reformas en los más y reorganizando los restantes.

Ya hemos señalado la reforma que la opinión pública demanda y no repetimos porque todo el mundo las conoce.

Hora es ya de que cesen esas rivalidades y esos obstruccionismos, que solo conducen á empequeñecernos, evitando el que progrese al nivel de los pueblos cultos que desentendiéndose de las luchas políticas solo atienden á sus intereses especiales buscando los medios de moralizarse, perfeccionarse y enriquecerse.

Confiamos en que los nuevos Concejales por sus especiales condiciones llevarán savia nueva al Municipio y animados de los mejores deseos procurarán que nuestra población se ponga á la altura que su creciente desarrollo mercantil reclama y el bienestar de sus vecinos.

A todos los Concejales deseamos terminen el tiempo de su cometido con paz y tranquilidad, haciendo votos por el engrandecimiento de nuestra villa.

## CARTAS QUINCENALES

Madrid 27 de Junio de 1909.

El suceso de la semana ha sido, naturalmente, el feliz alumbramiento de S. M. la Reina Victoria.

En cualquier hogar, después de dos varones, se recibe con mayor júbilo el advenimiento de una niña, y la Familia Real, en esto, no se ha diferenciado de las demás.

La alegría, pues, ha sido inmensa en la Casa de nuestros Soberanos, tanto por haberles concedido Dios una Infanta, como por que la Augusta Madre ha salido bien y sin gran sufrimiento de su cuidado. La Granja ha tenido estos días, por lo tanto, una animación y un movimiento de personajes verdaderamente extraordinarios.

\*

\*\*

Entre los liberales se ha comentado, con satisfacción y con agrado, el Real Decreto de 22 del actual, que concede al joven Diputado á Cortes, Don Juan Antonio Gamazo, hijo único del inolvidable D. Germán, el Título de Conde de Gamazo.

Esa merced, otorgada la víspera del matrimonio del agraciado, es decir, casi en el momento de constituir familia, ha sido un acto de suma delicadeza por parte del Gobierno, y una manera de honrar y perpetuar, por medio de un Título Nobiliario, la memoria de uno de los hombres más grandes, más equilibrados, más perfectos, más ejemplares y que mayores servicios prestó á su Patria y á su Partido.

Se recordaba, con tal motivo, entre cien episodios que fueron entretejiendo una vida pública digna de los más altos homenajes, el acto de valor, de serenidad y de patriotismo, que el ilustre padre del nuevo Conde mostró á sus contemporáneos, prestándose á formar parte del Gobierno de Mayo de 1898.

Para comprender bien esto hacen falta unas líneas de historia.

Llamado el Partido Liberal á los Consejos de la Corona en 4 de Octubre de 1897, Gamazo fué absolutamente extraño á la composición de su primer Gobierno, pero ofreciendo reiteradamente, con aquella lealtad de su ser, que era la más segura de las fianzas, prestarle todo su apoyo.

Al año siguiente vinieron los días amargos, los días terribles para España. Bloqueada la Isla de Cuba por los buques americanos, y ocurrido el desastre de Cavite, se planteó la crisis total de aquel Gobierno el 8 de Mayo. Encubierta hasta el 15, se hizo irresistible demorarla más tiempo, y se resolvió el 17.

Para resolverla, se necesitó, como condición esencial, *sine qua non*, el concurso personal de Gamazo: se dieron, en nombre de la Patria, recias alabadas sobre el corazón, tan grande como su cerebro, de aquel hombre inolvidable; y aquel hombre, limpio como el ampo de la nieve, de toda clase de responsabilidades; sabiendo que la nave en la cual se le empujaba á pilotear tenía ya una ancha vía de agua, y pudiendo haberse negado, como lo habría hecho cualquiera que albergara en su alma el más mínimo sedimento de apego al interés personal, de que él estaba totalmente exento, no se negó, y juró el cargo de Ministro de Fomento.

Era que Gamazo, colocado á inmensa altura por sus talentos, por su integridad, por la firmeza de su carácter, grande y modesto á la vez, no buscó jamás en el Poder Público bastardas satisfacciones

al amor propio, sino las satisfacciones, nobles y legítimas, de procurar el bien de su País. El particularismo y el personalismo no significaron nunca nada en la vida política de Gamazo: el patriotismo lo fué todo.

Por eso la entrada de Gamazo en el Gobierno de Mayo de 1898, atendidas las circunstancias de libertad, de desembarazo, de irresponsabilidad personal que entonces le rodeaban, representa uno de los sacrificios más inmensos, una de las abnegaciones más hermosas, que hombre público haya realizado ante el sagrado altar de la Patria.

El joven Conde de Gamazo, por lo tanto, puede pasear y ostentar con alta cara, como cosa bien ganada por su ilustre padre y bien heredada por él, el Título de Castilla con que le ha honrado Su Majestad el Rey.

\*

\*\*

Continúan detenidos los veraneantes. Salen pocos, porque el tiempo fresco, á días demasiado fresco, no convida á abandonar Madrid. Y todavía hay muchos que se quejan, diciendo que es una temperatura impropia de Junio. Pero ¿qué querrán? Porque á mí me parece que disfrutar, á estas alturas del Calendario, temperaturas máximas de 20, 22 y 24 grados á la sombra, y á las dos de la tarde, es, ni más ni menos, una positiva delicia. ¡Ya se lo dirán de misas, y ya las echarán de menos, los que se queden, dentro de un mes!

\*

\*\*

Si viviera el inolvidable Tomás Barroso—siempre Tebea para nosotros—, en esta fecha habría terminado ya la carrera de Ingeniero, que tan brillantemente seguía, y casi finalizaba, al sorprenderle la muerte.

A sus compañeros de promoción, que son seis, les ví, hace unos días, en la Moncloa, tan contentos, tan alegres, naturalmente tan satisfechos. No les falta ya más que el viaje de prácticas de verano, y en Septiembre recibirán el Título, quedando colocados inmediatamente en el servicio del Estado, pues hay plazas vacantes disponibles, los primeros números de dicha promoción.

La visión de este suceso, que hubiera sido tan fausto para ellos... ¡cuán tristes pensamientos engendrará en la mente de sus pobres padres, y como sangrarán de nuevo las incurables heridas que en su corazón produjo la pérdida de la gran felicidad terrena que disfrutaban!

Castillan.

## Conferencia Pedagógica

El día 8 del próximo Julio tendrá lugar en las Escuelas Públicas de esta villa una Conferencia Pedagógica de las que el ilustrado magisterio público del partido viene celebrando; siendo disertante D. Moisés Cacharro, Maestro de Pesquera de Duero, sobre el tema *Educación de los sentidos*.

Se nos ruega hagamos presente á las personas amantes de la enseñanza tengan este anuncio por invitación, y nosotros lo verificamos con sumo gusto, á la vez que prometemos nuestra asistencia.

## Brillante fiesta

Fué la celebrada el día de San Pedro, con motivo de la entrega de la bandera, que lindas señoritas de este pueblo, bordaron para la Unión Filarmónica.

Por la mañana á las doce, se hizo la entrega de ella con la solemnidad que el acto merecía.

La Plaza materialmente llena de curiosos que impacientes esperaban la llegada de los músicos, presentaba animadísimo aspecto.

Momentos después llegaron al compás de un bonito pasodoble, los jóvenes que forman la Unión Filarmónica, siendo recibidos con grandes muestras de entusiasmo. Se colocaron frente al balcón que ocupaba la comisión de las bellas y elegantes señoritas que habían de efectuar la entrega de la bandera, y después de los saludos de rúbrica, el Presidente de la Unión, acompañado por el abanderado se hicieron cargo de ella, siendo recibida á los compases de la Marcha Real acompañados por una salva de aplausos.

Después se dirigieron á la Casa Consistorial, donde esperaban el Sr. Alcalde, acompañado por algunos Concejales, donde ejecutaron bonitas piezas de su extenso repertorio.

La bandera como ya saben nuestros lectores, es una bonita obra de arte, en la que sobre fondo morado se destacan bordadas con seda y oro, las armas de Peñafiel, rodeadas por dos artísticos ramos de palma y laurel, y todo ello circundado por el nombre de la Sociedad á que está dedicada; lucía además dos elegantes corbatas pintadas primorosamente una con las armas de nuestro pueblo y varios atributos de música, regalada por las Hermanas de la Caridad, y la otra muy artística también, regalo de las niñas Victoria Cea y María Rozas.

Por la noche en el Teatro, se celebró el anunciado Concierto que resultó brillantísimo por escogido público que acudió, formado en su mayor parte por todas nuestras lindas y simpáticas paisanas, y las familias de los socios.

Al levantarse el telón y aparecer en escena los jóvenes que forman la Unión Filarmónica Ribereña, fueron saludados con nutridos aplausos; dando principio el concierto con arreglo al siguiente programa:

1.<sup>a</sup> PARTE. 1.<sup>o</sup> Pasodoble *Bohemios Vives*; 2.<sup>o</sup> Valses *Nathalia Pagano*; 3.<sup>o</sup> «Saludo á la Bandera». Composición poética original de D. Alberto López Colmenar y escrita expresamente para este acto; 4.<sup>o</sup> Gavota *Matilde*. 5.<sup>o</sup> el diálogo original de D. G. Alvarez y de A. Paso, *Todo está muy malo*.

2.<sup>a</sup> PARTE, ejecutada brillantemente, por los señores del Campo, Presidente de la Unión; Sobrino, Director de la misma y Alejandro Bartolomé, y formada por las obras siguientes: 1.<sup>o</sup> *Serenata* Schubert, 2.<sup>o</sup> *Marcha Indiana*. 3.<sup>o</sup> *Serenata Veneciana* y el juguete cómico en un acto original de D. A. F. Arreo, *En el garlito*.

3.<sup>a</sup> PARTE. Vals *Gómez*. 2.<sup>o</sup> *Barcarola* Chueca y Valverde. 3.<sup>o</sup> Vals *Alí*, dedicado á las bellas y distinguidas señoritas de Peñafiel, original de R. Sobrino. 4.<sup>o</sup> *El Sitio de Zaragoza*, Andrés, y 5.<sup>o</sup> Jota *Flores y Mariposas*, M. Brull.

El programa fué escogidísimo y la interpretación admirable. Todas las obras merecieron la aprobación unánime del público y premiadas al final con grandes aplausos, pero especialmente el *Vals Alí* y *El sitio de Zaragoza*, fueron interpretadas tan primorosamente que merecieron los honores de la repetición; y por el primero su autor nuestro simpático amigo Ruperto Sobrino, recibió particularmente muchas felicitaciones, merecidas desde luego, por la inspiración demostrada en su linda composición.

La Poesía de D. Alberto López Colmenar, que á continuación publicamos, fué una nota simpática y agradable que contribuyó á aumentar el entusiasmo de todos,

Pues saludando con orgullo á la bandera que al compás de las notas populares canta los himnos de las patrias chicas cantando á España, que es la patria grande, nos puso de manifiesto sus grandes aptitudes para tan divino arte, recibiendo con justicia muchas felicitaciones.

Esta hermosa composición, fué leída magistralmente, por nuestro amigo Gerardo Palomo, que al dirigirse á la bandera que al otro lado del escenario, sostenía el abanderado, Julio Valiente, lo hizo con el entusiasmo y amor que siempre por estos actos ha demostrado, recibiendo muchos aplausos.

## SALUDO Á LA BANDERA

¡Salve, bandera de la tierra noble!  
pendón morado de Castilla salve!  
Hoy te saluda Peñafiel entero,  
que ve tus sedas ondeando al aire,  
seguido de brillante comitiva  
á los sones de alegre pasa calle.

Recibe mi saludo cariñoso  
y deja que te mire y que te cante,  
banda invicta de la gran Castilla,  
heraldo del honor de nuestros padres,  
que á gloriosas conquistas les llevabas  
como enseña querida de sus lares.

Paréceme que el tiempo retrocede  
viendo el escudo que, en tu seda suave,  
bordado fué por las expertas manos  
de hermosas castellanas, que al tocarte  
dejaron hermanadas en tus armas  
la patria y el amor; la fé y el arte;  
y veo con los ojos de mi mente  
el castillo feudal de nuestros padres,  
el ave que se posa en una almena,  
al refugio de piedras seculares,  
los hombres de armas que las torres guardan,  
y el murado pendón que flota al aire;  
y en el silencio de la oscura noche  
me parece escuchar el ritmo suave  
de dulce endecha que amorosa entona  
galante trovador que marcha errante,  
uniéndose á su voz el eco triste  
de los rudos «¡alertas!» militares.....

Aquel tiempo pasó, ya esa bandera que recuerda victorias medioevales no lleva en pos de sí gritos de guerra ni conduce á los hombres al combate. Hoy lleva la alegría de la vida, hoy lleva juventud, amor y arte, que unidos en la orquesta filarmónica é inspirados en ella sus compases lanzan al viento la briosa jota la muñeira gallega los cantares de lánguidas cadencias andaluzas y las danzas del Norte y de Levante; y alegre el pueblo que á escuchar acude de la rondalla los graciosos aires, saluda con orgullo á su bandera que al compás de las notas populares canta los himnos de las patrias chicas cantando á España, que es la patria grande!

Todos merecen nuestra más sincera enhorabuena por su brillante labor en tan agradable fiesta pero especialmente los que se han distinguido y la merecen preferentemente, son el Presidente, Faustino del Campo, por el acierto que ha tenido en la organización de ella, y el Director Ruperto Sobrino por su acertada dirección.

De todas veras deseamos que no cesen en sus aficiones artísticas y contribuyan con ellas á dar importancia, educación y vida á nuestro querido pueblo.

## TRIDUO SÓLEMNE

Lo ha sido en verdad el celebrado este año por el Apostolado de la Oración establecido en la Iglesia de Santa María, de esta villa.

Como en años anteriores esta Asociación ha celebrado con solemnes cultos, el mes de Junio consagrado á honrar al Divino corazón de Jesús; pero este año si cabe el entusiasmo y la brillantez de los cultos ha excedido á lo de años anteriores.

El altar presentaba un hermoso golpe de vista, las distinguidas señoritas encargadas de su adorno han echado el resto como suele decirse y entre flores, luces, gasas y demás adornos destacábase bajo magnífico dosel la hermosa imagen del divino corazón, la que con sus brazos abiertos parecía invitarnos á todos á refugiarnos en su santo pecho, para sacar de allí el consuelo para nuestras penas y la fortaleza para la lucha diaria contra nuestros enemigos.

El día 27 á las ocho de la noche comenzó el solemne triduo, presentando el templo un hermoso aspecto no solo por los adornos que ostentaba el altar, sino más bien por el recogimiento y devoción de la muchedumbre que materialmente llenaba las tres naves del edificio.

Ocupó la cátedra sagrada el Rdo. P. Díez de la Compañía de Jesús, el cual con sumisión religiosa y elocuente palabra, después de saludar á los habitantes de esta noble villa, probó que entre todas las devociones la más hermosa, la más grande, la más interesante, la más reproductiva para nosotros, porque de ella podemos sacar mayores gracias; era la devoción al Sagrado Corazón de Jesús.

El día 28 á las 8 de la mañana, fué la misa de comunión general para las asociadas, en la cual se acercaron á recibir el pan de los ángeles casi todas, siendo su número próximamente el de 400; si bien el acto no resultó tan lucido como debía, por haber comulgado en diversos grupos antes y después de la misa; cosa que hace que la comunión no tenga el esplendor que debía tener si todas comulgasen á la vez llevando sobre su pecho la sagrada insignia.

Por la tarde y á la misma hora que el día anterior volvió el P. Díez á ocupar la cátedra del espíritu santo y nos probó la necesidad que en estos tiempos tenemos que ejercer el apostolado y la oración; pues son las dos armas poderosas con las cuales triunfaremos de nuestros enemigos y en las cuales estriba la regeneración del mundo y la salvación de esta sociedad indiferente y materializada.

El día 29 último del triduo y día de la fiesta principal á las ocho de la mañana fué la comunión general para los asociados, la que estuvo bastante concurrida, si bien no tanto como era de desear pues son pocos los hombres que pertenecan al Apostolado de la Oración en comparación de las mujeres; siendo quizá una de las causas principales por las que no entran á formar parte del Apostolado, la creencia errónea en que están muchos de que esas cosas son solo para mujeres como si ellos tuviesen un alma distinta; ó también el respeto humano, la falta de valentía para despreciar las bur-las y mofas con que algunos les obsequiarían si vieran que ingresaban en esta Asociación.

A las diez fué la misa solemne con S. D. M. y en ella el P. Díez estuvo arrebatador, demostrándonos la longitud, latitud, profundidad y altura del amor de este divino corazón; fué un acto que no se olvidará tan pronto; el templo materialmente lleno de fieles deseosos de honrar á este Divino Corazón, los acordes del armonium y orquesta que interpretaron magistralmente la misa de Andrei, el altar resplandeciente de luces y flores y allá en lo alto bajo su dosel presidiendo la fiesta, el Rey de los reyes, el Señor de los que dominan, el Divino Corazón de Jesús recibiendo el homenaje y la adoración de sus hijos y derramando á manos llenas sobre esta católica villa, sus gracias y bendiciones.

Por la tarde á las cuatro después del ejercicio se organizó la procesión que recorrió toda la villa con un orden y compostura admirables; abrían la marcha los niños del Colegio de las hermanas de la Caridad algunos de ellos vestidos con hábitos sacer-

dotales, seguía el guión del Corazón de María y detrás la imagen y en pos de ella y de dos en dos las asociadas y asociados, inmediatamente detrás del estandarte del Corazón de Jesús que llevaba el digno Alcalde de esta villa y piadoso socio del Apostolado de la Oración D. Saturnino Alvarez, á continuación la imagen del Divino Corazón, la presidencia, banda municipal y un gentío inmenso que acudía á dar una prueba de su religiosidad y de su fé, que tanto consuela en estos tiempos de indiferentismo por que atravesamos.

Los balcones del trayecto estaban engalanados y en él habían los piadosos cofrades levantado tres magníficos arcos de follage, adornados con banderas y flores y ostentando lemas alusivos al Divino Corazón.

En fin que este año si cabe ha superado á los anteriores y lo que pedimos al Corazón de Jesús es que no decaiga este entusiasmo por honrarle sino que por el contrario, vaya en aumento y derrame sus bendiciones sobre esta villa en general y en especial sobre los Asociados del Apostolado de la Oración.

## EMILIO FERNÁNDEZ DE VELASCO

Doctor en Medicina y Cirugía

CONSULTA DE 11 Á 1

Los lunes gratis á los pobres.

CALLE DERECHA AL COSO, N.º 42.—PEÑAFIEL

### Información Mercantil

Continúa la expectación en el mercado, al que no acuden todavía trigos nuevos; escaseando mucho los blancos finos que se demandan con interés. Hay falta de ofertas y eso hace subir otra vez los precios que se cotizan con firmeza y esto hace poder asegurar que la próxima campaña se va á empezar con precios bastante regulares.

Valladolid alcanzó precios hasta de 55 reales, cotizándose lo corriente á 54 y 1/2 y 54 1/4; Rioseco 52, La Nava y Medina 53.

Centeno.—Valladolid ofrece 36 y 1/2.

Cebada.—Id. id. 27 y 26.

Nuestro mercado muy flojo, entradas muy pocas y sin existencias, el trigo se pagó á 52, centeno á 33 y 34 sin operaciones, cebada 24, avena 17.

Vino.—A once reales cántaro con animación.

Lanas.—Se compra sin precio fijo y parece que anda entre 12 y 10 pesetas arroba.

## Noticias

El maestro público de niños, Juan Francisco del Río, participa á sus amigos y conocidos, que ha trasladado su domicilio á la calle de San Miguel, número 6, donde les ofrece sus servicios.

### CONTRA LAS HORMIGAS

Para librarse de esta plaga, que además de atacar los árboles de nuestros jardines, invade á veces nuestras casas, se preconizan varios medios.

Se asegura que rodeando el tronco de un árbol atacado por las hormigas de un rodete de brea, se evita que lo escalen.

Otro procedimiento curioso consiste en poner una franja de creta en la planta baja del tronco,

pues según parece, tiene la hormiga horror á la creta. Si se traza una raya con creta delante de una hormiga cuando va andando, retrocede de pronto como espantada, y si se la rodea de un círculo trazado con la misma sustancia, queda aprisionada. Este procedimiento se emplea mucho en Cochinchina.

Se ha recomendado también para las habitaciones, verter un rastro de sal común. Las hormigas no solamente no franquean esta pequeña muralla, sino que abandonan sus nidos si se vierte sal en su proximidad, y emigran á otros puntos lejanos.

Para los árboles invadidos por hormigas y pulgones se disuelven cien gramos de jabón en un litro de agua, y por medio de un pincel, se extiende sobre todos los puntos atacados. Los insectos mueren en seguida, y si quedan algunos se repite la operación hasta destruirlos completamente.

Por último, se elogia un procedimiento sencillísimo, que consiste en la colocación en los vasares de los armarios de cocina, cerca de la carne fresca, los almíbaros y las frutas, trozos de carbón vegetal. Los que ponderan la eficacia de este método, aseguran que un carbonero nunca ha visto hormigas en su casa.

## Alcohol Desnaturalizado

PARA QUEMAR

1'25 pesetas Litro

Farmacia -- Villa

El jefe de la sección provincial de Pósitos recomienda á los alcaldes presidentes de las Juntas administrativas de los Pósitos, que aún no han recogido los libros que previene la ley, apercibe á dichos señores alcaldes para que se provean de ellos en el plazo improrrogable hasta fin del mes actual.

### LA BODA DE SORIANO

D. Rodrigo Soriano, el batallador, el diputado radical, el enemigo de los rezos y sermones se casa.

Y se casa, asómbrense ustedes, con una dama religiosa, la Duquesa de Duzeal.

¡Qué cinismo! Y no cinismo porque el diputado por Valencia no merezca ser duque. Cinismo, en predicar unas ideas que él no siente. Al enemigo del clericalismo, lo veremos muy en breve tener en casa un oratorio para su servicio personal, en el que rodilla en tierra, pedirá al Todopoderoso lo ilumine é inspire para combatir en el Congreso todas las órdenes religiosas.

Ha sido nombrado Alcalde de Valladolid el conocido Abogado y Director del Distrito Universitario, D. Antonio Infante; sus excelentes condiciones y su actividad han de redundar en provecho de los intereses del municipio.

Esta redacción le dá la más cordial enhorabuena.

En esta villa lo ha sido el que actualmente lo desempeñaba, D. Saturnino Alvarez Lubiano.

En el antiguo y acreditado taller de Carpintería de Melitón García é hijo, establecido en Quintanilla de Arriba, se construyen toda clase de trillos y reparación de aventadoras.

### NOMBRAMIENTOS DE ALCALDES LOS DE VALLADOLID Y SU PROVINCIA

El ministro de la Gobernación ha firmado las reales órdenes nombrando los siguientes alcaldes de esa provincia.

Para alcalde de Valladolid á D. Antonio Infante Ansa.

De Villalón, á D. Dimas Herrero.

De Olmedo, á D. Fernando Alonso Cortegana.

De Medina de Rioseco, á D. Vicente Silva.

De Mota del Marqués, á D. Restituto Fernández Sosa.

De Tordesillas, á D. Nicolás Castellanos.

De Nava del Rey, á D. Lucas Cruzado.

De Peñafiel, á D. Saturnino Alvarez.

### FARMACIA EN VENTA

Por tener que ausentarse el dueño, se vende barata, pagada al contado ó á plazos, la única establecida en el bonito pueblo de la Ribera del Duero, próximo á Aranda, con 750 pesetas de titular, envases para vino, libre de consumos, etc.

Los informes se facilitarán en la Administración de este semanario.

UN SUICIDIO.—El día 29 á las cinco de la tarde apareció ahorcado en la cocina de su casa el vecino de esta villa Casto Melero Calvo (a) Marqués, era casado, jornalero y de 35 años de edad y habitaba en la calle de la Parra.

El desgraciado Casto hacía tiempo venía padeciendo una enfermedad crónica de la que no pudo curarse en el Hospital de Valladolid, y sin duda por el padecimiento, la falta de recursos ó trastornado por la anemia tan intensa que tenía, fueron los móviles para tomar tan fatal resolución.

Por la tarde visitó varias casas de las señoras de la Conferencia solicitando el apoyo de la Asociación, recibió algunas limosnas y se fué á su casa donde pasando la faja por una viga de la cocina, se colgó quedando estrangulado.

La esposa que estaba en la calle con unas vecinas, no se dió cuenta hasta que al subir á casa fué sorprendida en tan fatal encuentro.

Inmediatamente el Sr. Juez de Instrucción empezó á instruir diligencias siendo trasladado el cadáver al depósito municipal.

Los sellos de Correos de 15 céntimos serán reemplazados dentro de pocos días por otros semejantes á los actuales, con el busto de Alfonso XIII más pequeño, orlado con el Toisón de Oro.

El día 3 del presente mes, á las doce de la mañana, se efectuará en el Ayuntamiento de Castrillo de Duero, la venta en pública subasta de una casa panera propiedad de aquel Pósito, y cuyo valor es de doscientas pesetas.

Antes de comprar visitad las 2 importantes casas en Valladolid

**Urueña y García**

DUQUE DE LA VICTORIA, NUM. 4

**HELIODORO URUEÑA Y COMPAÑÍA**

FRENTE Á CALDERÓN

Tejidos, Novedades y Ropa blanca.

Valladolid.—Imp. A. Rodríguez.

# GRAN COMERCIO DE TEJIDOS de Pedro Madrigal

Grandes novedades en Camisería, Gorros y Faldones para Cristianar, Bordados, Puntillas, etc. Se confeccionan ropas para Caballero y Niños. Grandes existencias en Calzados de todos los tamaños y clases. Bonitas colecciones de Fuegos Artificiales y Globos Aerostáticos.

NO COMPRAR SIN VISITAR ESTA CASA

Calle de la Judería, número 3, (por debajo de la Cárcel)

# Sección de Anuncios

## ALMACEN DE MADERAS

Francisco Dueñas Martínez (El Quico)

PEÑAFIEL

En este Almacén se vende toda clase de Maderas del Norte y del País en Tablón, Tarima, blanca y roja, Tablas, Ripio, Chilla, Vigas, Machones, Alfangias, Banzos de Escalera, Balaustres y Remiats en todos los Largos Anchos y Gruesos, Puertas y Ventanas de todas clases, construcción en Iscar y la Coruña; Pinas y Rayos del País y Valencianos; Cambás, Dentales y Trillos de los renombrados de Astudillo (Sociedad Francisco Perrote y Compañía, Ruedas para Cribas y Ceazos. (Precios de todas las clases el seis por ciento más barato que en Valladolid y puesto sobre vagón en esta Estación).

PAGOS AL CONTADO

NO CONFUNDIRSE

Calle del Puente, número 3

COMERCIO DEL QUICO

PEÑAFIEL

## La Borrachera no existe ya

Se manda gratuitamente una muestra de este Coza maravilloso!



Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua ó en alimentos, sin saberlo el bebedor.

TENGAN CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES EL POLVO COZA SOLO ES EFICAZ CONTRA LA EMBRIAGUEZ

El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disgustar al borracho del alcohol (cerveza, vino, ajeno, etc.) Obratan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer, hermana ó hija del bebedor, pueden administrárselo sin saberlo él y sin que se necesite decirle, lo que determinó su cura.

El polvo COZA ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres del oprobio y del deshonor y les ha vuelto ciudadanos vigorosos y hombres de negocios muy capaces; ha conducido á más de un joven por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

El instituto que posee este polvo maravilloso, envía gratuitamente, á quien lo pida, un libro de testimonios y una muestra.

El polvo Coza es garantizado inofensivo.

El polvo Coza se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, más dan gratuitamente el libro de testimonios á los que se presenten en su farmacia.

COZA INSTITUTE, 62, Chancery Lane, LONDRES 418, Inglaterra. Depósito en Peñafiel:

Farmacia de D. PEDRO DE LA VILLA

RELOJERÍA y taller de composuras  
DE CELESTINO DE JUANA

Caprichoso artículo de bisutería en oro chapado metal desde 2 pesetas MINIATURAS PEKA y otros artículos; mandar retratos.

Relojes 8 DÍAS CUERDA, Faros, Insuperables, S. Roskopf y marcas de excelente resultado, y caprichosos esmaltes en relojes de plata de señora y caballero. Surtido de cadenas chapadas en oro 14 quilates y económicas en metal.

SAN MIGUEL 30, frente á los PP. Pasionistas

PEÑAFIEL

## LOS MEJORES DEL MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo



CENTRO VITICOLA AMPURDANÉS-BARNEDA Y LLONCH FIGUERAS (Gerona)

## LA RÁPIDA

NUEVA MÁQUINA PARA INJERTAR, PATENTADA HACIENDO LA CUNA CON ANGULO RECTO, DE UN SOLO GOLPE DE PALANCA Y PROVISTA DE GUILLOTINA

Depósito en Peñafiel: D. Pedro de la Villa. En Valladolid: D. Adrián Eyries.

## Gran Taller de Carpintería de Indalecio Martínez

QUINTANILLA DE ARRIBA

Construcción sólida y esmerada de Trillos de piedras y sierras conocidos de antiguo por todos los labradores de esta región como los mejores que se fabrican

Se arreglan los desperfectos, por difíciles que sean, de toda clase de máquinas aventadoras.

No compreis trillos sin ver antes los que construye INDALICIO MARTÍNEZ de Quintanilla de Arriba

Para vestir con elegancia y economía

## Gregorio Hernández

Boulevard, 29 y Constitución, 7

VALLADOLID

Gran medalla de oro: Exposición 1906

## Taller de Mármoles de JUANLI CONDE

DESPACHO: Santander, 6 y Zúñiga, 30—Valladolid

Casa especial en trabajos para Cementerios.

Capillas, Altares, Panteones, Sarcófagos, Tumbas, Pedestales, Estátuas, Lápidas, etc., etc.

Construye toda clase de obras de Arquitectura, Escultura y Adorno en mármol y piedra.

Chimeneas, Baños, Pilas, Fregaderos, Mosaicos, etc., etc.

Mármoles de todas clases y colores nacionales y extranjeros.

## Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz Hermanos, Yermo y Compañía

BILBAO-VALLADOLID

Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.



INJERTADORAS ROY

Segadoras, Guindadoras, Rastrillos y asiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los solicite

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

## TRILLO «VELOZ» SISTEMA RODRIGO-MARTÍN PRIVILEGIADO

La experiencia de más de 20 años ha demostrado que un TRILLO VELOZ «Rodrigo Martín» n.º 00, con menos fuerza de tracción hace por lo menos cuádruple labor que el mejor trillo de pederiales y tiene una duración de cuatro ó seis años sin gasto de recomposiciones.

Los trillos enchapados afinan más la paja y tienen bastante más duración, por lo que deben ser preferidos á los que solo llevan chapa en la pantalla.

Seguro estamos que así que se vea el trabajo extraordinario y perfecto de estos trillos, no habrá ningún agricultor que emplee otros sistemas de más ni de menos precio.

En el prospecto especial, que se manda á quien lo pida, figuran testimonios de Ingenieros agrónomos y agricultores de todas las provincias de España, los cuales pueden ser consultados antes de comprar.

Serviremos todos los trillos enchapados mientras expresamente no se nos pidan con solo chapa en la pantalla.

Sin aumento de precios se colocarán en todos los trillos un mayor número de ruedas, para que funcionen con más suavidad y para que no sufran deterioro las sierras al salir el trillo de la parva en eras empedradas. Así, el trillo núm. 00, llevará tres ruedas delanteras y dos traseras; el núm. 0, 4 y 2; el núm. 1, 3 y 7; el núm. 2, 6 y 3; el núm. 3, 7 y 4; el núm. 4, 8 y 4; y el núm. 5, 9 y 5, respectivamente. Aunque parezca poca importancia, resulta una gran mejora el aumento de ruedas en estos trillos.

Diríjanse los pedidos al Administrador de «La Voz de Peñafiel».—PEÑAFIEL

# PEDRO DE LA VILLA, Farmacéutico, PEÑAFIEL

## ABONOS QUÍMICOS

especiales para

FLORES EN MACETAS

Y JARDINES

de gran resultado.

Pinturas, Barnices

Y DROGAS

PARA LAS

ARTES, INDUSTRIA

Y AGRICULTURA



## GALLICIDA de VILLA

Remedio infalible y eficazísimo para la extirpación completa de los callos y ojos de gallo formados en los pies.

NO PRODUCE DOLOR

NI MOLESTIA ALGUNA

Precio 4 reales frasco

## Lejía Líquida Francesa

El mejor preparado del mundo para el lavado de toda clase de ropas; ya sean blancas ó de color, de hilo, lana, seda ó de algodón, así como para el fragado y conservación de los suelos y demás objetos domésticos, es aromática, higiénica y desinfectante, su uso es por demás sencillo y económico.

Precio 15 céntimos cuartillo

Por mayor, precios muy económicos